KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. december 1978

om godkendelse af Den franske Republiks støtte til fordel for virksomheder inden for stenkulindustrien i 1978

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(79/22/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 528/76/EKSF af 25. februar 1976 om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien (1),

efter høring af Rådet, og

ud fra følgende betragtninger :

I

Den franske regering har i henhold til artikel 2 i beslutningen om fællesskabsinterventionsregler underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1978 direkte eller indirekte til fordel for stenkulindustrien. Af disse foranstaltninger kan følgende former for støtte godkendes i henhold til førnævnte beslutning.

Den franske regering agter i 1978 at yde Charbonnages de France støtte på 2 229,9 mio ffr. hvormed det skal sikres, at den økonomiske omstrukturering af kuldistrikterne får et passende forløb.

Den franske regering agter endvidere at yde den centrale administration for Charbonnages de France en støtte på 200 mio ffr. i 1978 til dækning af finansielle byrder i forbindelse med lånoptagelser, som er blevet overdraget til den centrale administration for Charbonnage de France for minevirksomhederne i forbindelse med de finansielle saneringsforanstaltninger, som regeringen har besluttet. Der er her tale om en støtte, der ikke ydes til distrikterne, men kun til den centrale administration for Charbonnages de France.

De ovenfor anførte former for støtte opfylder de kriterier, der i henhold til beslutningen gælder for godkendelse af sådanne statslige støtteforanstaltninger.

Den af den franske regering for 1978 ydede støtte på 2 429,9 mio ffr. til dækning af tab (heraf 2 229,9 mio ffr. til dækning af driftstab i distrikterne og 200 mio ffr. til dækning af Charbonnages de France's centrale administrations økonomiske tab) bliver ikke højere end Charbonnages de France's driftstab.

For støtten til de enkelte distrikter gælder følgende :

1. For at distrikterne Nord/Pas-de-Calais og Centre-Midi beregnes støtten på grundlag af, at der ved yderligere lukninger af miner vil ske en nedgang i produktionen, som i 1978 vil ramme ca. 2 800 minearbejdere. Gennem støtten kan man afværge alvorlige økonomiske og sociale forstyrrelser i områder, hvor der endnu ikke er tilstrækkelige genbeskæftigelsesmuligheder. Støtten til disse distrikter er således i overensstemmelse med bestemmelserne i beslutningens artikel 12, stk. 1, første afsnit, og stk. 2.

2. For distriktet Lorraine sigter Charbonnages de France's produktionsplan mod en langfristet stabilisering, da de kokskul, der produceres i dette område, er vigtige for forsyningen af stålindustrien. Den støtte, der ydes til dette formål, er således i overensstemmelse med beslutningens artikel 12, stk. 1, andet afsnit, og stk. 3.

II

Undersøgelsen af den påtænkte støttes forenelighed med fællesmarkedets rette funktion kræver i henhold til beslutningens artikel 3, stk. 2, også hensyntagen til alle andre finansielle foranstaltninger til fordel for den løbende produktion i 1978.

Det samlede beløb af alle disse former for støtte til den løbende franske stenkulsproduktion giver for 1978 et beløb på 439,2 mio ERE eller 21,98 ERE pr. produceret ton. Støtten er højere end den tilsvarende tyske og britiske støtte, men lavere end den belgiske.

(1) EFT nr. L 63 af 11. 3. 1976, s. 1.

For så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med fællesmarkedets rette funktion, kan følgende fastslås :

— i 1978 vil der ikke opstå forsyningsvanskeligheder på det franske kulmarked ;
— leveringen af franske kul til andre fællesskabslande vil falde i 1978 i forhold til 1977 ;
— forretninger med pristilpasninger for fransk kul er så at sige ikke blevet afsluttet i 1977 ;
— de franske priser på kokskul og kedelkul vil i 1978 ikke føre til indirekte støtte til den kulforbrugende industri ;
— lukningen af marginale mineanlæg i distrikterne Nord/Pas-de-Calais og Centre-Midi vil medføre en rationalisering og en koncentrering af produktionen på miner med den højeste produktivitet.

Det kan derefter fastslås, at den i 1978 påtænkte støtte til den løbende produktion i den franske stenkulindustri er forenelig med fællesmarkedets rette funktion.

Denne vurdering gælder også, når der tages hensyn til den støtte, der udbetales til kulminerne i henhold til beslutning 73/287/EKSF.

III

I henhold til beslutningens artikel 14, stk. 1, skal Kommissionen sikre sig, at den godkendte støtte udelukkende anvendes til de i beslutningens artikel 7 til 12 nævnte formål. I dette øjemed skal den navnlig holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Den franske republik bemyndiges til for kalenderåret 1978 at yde følgende støtte til den franske stenkulindustri :

a) indtil 2 229,9 mio ffr. til dækning af driftstab ;
b) indtil 200 mio ffr. til dækning af økonomiske tab for den centrale administration i Charbonnages de France.

Den under a) og b) anførte støtte må ikke overstige de faktiske driftstab.

Artikel 2

Den franske regering underretter senest den 31. marts 1979 Kommissionen om størrelsen og fordelingen af de ydede beløb.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 1978.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen